



Déclaration de Confidentialité pour le Titulaire du compte et les Personnes liées au compte

Deutsche Bank (Suisse) SA (la « Banque », « nous ») reconnaît l'importance de protéger les informations personnelles qui lui sont transmises. Nous protégeons vos données personnelles en appliquant des normes de sécurité strictes, des mesures et des procédures spécialement conçues pour prévenir toute utilisation abusive de ces informations personnelles.

La présente déclaration de confidentialité fournit un aperçu de la manière dont nous, en tant que responsables du traitement, collectons et traitons les données personnelles de personnes physiques, notamment (i) de nos clients (« Titulaire du compte »), (ii) de(s) bénéficiaire(s) économique(s) du Titulaire du compte, (iii) d'autres Personnes liées au(x) compte(s), comme par exemple les signataires autorisés et les titulaires d'une procuration et (iv) des personnes et/ou entités ayant fourni des garanties (par exemple sous forme d'hypothèque, de gage ou de sûreté sur des biens, ou sous forme d'une cession ou un engagement) pour garantir les obligations de paiement du titulaire du compte envers la Banque (de (ii) à (iv) ensemble ci-après les « Personnes liées au compte »), afin d'exercer nos activités. Le traitement de vos données dépend des services que vous demandez et/ou que vous avez acceptés par contrat. La présente déclaration vous informe en outre de vos droits à la protection des données.

Nous vous invitons à transmettre la présente déclaration de confidentialité aux Personnes liées au compte.

1. Qui est responsable du traitement des données personnelles et qui contacter à cet égard ?

Responsable du traitement :
Deutsche Bank (Suisse) SA
Place des Bergues 3
Case postale
1211 Genève 1
Tél. : +41 44 227 3786
E-mail : db.s.dpo@db.com

Conseiller à la protection des données :
Deutsche Bank (Suisse) SA
Conseiller à la protection des données
Hardstrasse 201, Prime Tower
8005 Zurich
Tél. : +41 44 227 3786
E-mail : db.s.dpo@db.com

2. Quels sont les sources et les types de données personnelles que nous utilisons ?

2.1 Sources

Nous collectons les données que nous recevons de votre part dans le cadre d'une relation d'affaires. Dans la mesure où cela est nécessaire à la prestation de nos services, nous traitons également des données personnelles que nous avons obtenues également des sources suivantes :

- **Autres entités au sein du Groupe Deutsche Bank**
- **Autres tiers** : p. ex. intermédiaires financiers indépendants
- **Sources accessibles au public** : p. ex. registres de dettes, registres fonciers, registres commerciaux et registres d'associations, presse, médias, Internet

2.2 Types de données personnelles

En fonction de la manière dont vous êtes associé au compte bancaire, nous pouvons traiter les types de données personnelles suivants :

- **Données d'identification** : p. ex. nom (prénom, nom de famille), sexe, nationalité, date et lieu de naissance, domicile, profession, situation familiale, pièces d'identité (p. ex. carte d'identité, passeport), données d'authentification (p. ex. signature), identifiants (p. ex. numéro du client, numéro de compte)
- **Coordonnées** : p. ex. adresse, numéro de téléphone, adresse électronique
- **Informations financières** : p. ex. relevés de paiement, relevés de transaction, informations relatives aux actifs, états financiers, dettes, revenus, gains et investissements, informations fiscales (p. ex. identifiant fiscal, statut FATCA, statut de résidence fiscale), capacité juridique
- **Autres données relatives à la connaissance du client** : p. ex. formation, origine des fonds et du patrimoine
- **Informations provenant des interactions** : p. ex. communication écrite, enregistrements d'appels téléphoniques



- **Catégories particulières de données à caractère personnel** : p. ex. activités politiques, données relatives aux procédures pénales ou aux sanctions
- **Données relatives aux investissements** : informations concernant les connaissances et/ou l'expérience de divers types de placement, comportement/stratégie d'investissement (volume, fréquence, propension au risque), évolutions prévisibles des conditions financières (p. ex. âge de départ à la retraite), objectifs spécifiques / projets futurs d'envergure (p. ex. acquisitions prévues, remboursement d'engagements)

3. Sur quelle base juridique et à quelles fins traitons-nous les données personnelles ?

Nous traitons vos données personnelles en conformité avec la Loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD) et, le cas échéant, le Règlement général sur la protection des données de l'UE (RGPD).

- **Pour l'exercice d'obligations précontractuelles**

Le traitement de données personnelles permet l'exécution de transactions bancaires et de services financiers conformément aux contrats conclus avec nos Titulaires du compte. Cela peut inclure, entre autres, des services de conseil, de gestion de patrimoine et des services de transaction.

- **Aux fins de nos intérêts légitimes**

Dans la mesure nécessaire, nous traitons vos données personnelles au-delà de l'exercice réel de nos obligations contractuelles afin de sauvegarder les intérêts légitimes de la Banque ou de tiers. Exemples :

- Évaluer si la Banque peut vous proposer d'autres produits et services
- Améliorer nos produits et services ainsi que l'utilisation que nous faisons de la technologie
- Faire valoir des droits légaux et constituer une défense en cas de litige
- Garantir et améliorer la sécurité des services informatiques et les opérations IT de la Banque
- Assurer la sécurité des bâtiments et des systèmes (p. ex. contrôle des accès) pour nous prémunir contre les intrus, collecter des preuves en cas de vol ou de fraude, ou documenter des cessations et des dépôts
- Prévenir, détecter et enquêter sur des délits
- Garantir, recouvrer et/ou faire valoir les créances de la Banque ou les garanties accordées par vous ou par des tiers
- Traiter les plaintes ou les demandes émanant de vous ou des Personnes liées au compte
- Pour la gestion du risque, du crédit et de la conformité au sein du Groupe Deutsche Bank
- Pour l'examen de la solvabilité

- **Sur la base de votre consentement**

Dans certains cas, le traitement de vos données personnelles se fonde sur votre consentement (p. ex. certaines activités de marketing).

- **Afin de se conformer à une obligation légale ou dans l'intérêt public**

En tant que banque, nous sommes soumis à diverses obligations légales et réglementaires (p. ex. droit des contrats, droit de la surveillance, droit fiscal, la lutte contre le blanchiment d'argent). Ce comprend, sans s'y limiter, la vérification de l'identité, les mesures de lutte contre la fraude et le blanchiment d'argent, ainsi que la satisfaction des obligations de contrôle et de déclaration prévues par la législation fiscale.

Les autres activités de la banque sont notamment :

Les activités relative à la connaissance des clients, y compris l'examen régulier des médias défavorables, les enquêtes liées à la connaissance des clients, l'évaluation et la gestion des risques, les activités de conformité, y compris la surveillance permanente des transactions aux fins de la détection des abus de marché (tels que la manipulation du marché et les opérations d'initiés), ainsi que l'adéquation et la pertinence, les activités liées à la fiscalité (notamment pour la préparation des relevés de titres pour les déclarations fiscales), la gestion des crédits (y compris la gestion des garanties), l'agrégation des données financières à des fins de rapport et d'analyse, la comptabilité financière et le contrôle de gestion, l'enregistrement, la surveillance et la conservation des appels téléphoniques et des communications électroniques, la surveillance des fraudes et les enquêtes, la surveillance interne de la lutte contre le blanchiment d'argent, la corruption, les embargos, la surveillance des sanctions et les enquêtes correspondantes, la gestion de portefeuille, activité de conseil, l'exécution et la confirmation des transactions (notamment pour les



transactions sur titres, sur produits dérivés et de change), tout type d'activités de back-office (par exemple gestion des produits des investissements (intérêts, dividendes, etc.), rapports d'événements, traitement des paiements (y compris le traitement des paiements internationaux et des paiements domestiques suisses, les opérations de paiement et de compensation)), les services administratifs tels que la conservation des archives physiques, l'impression des relevés et des avis, la numérisation de la documentation relative aux comptes des clients, le marketing et la communication avec les clients, ainsi que les services auxiliaires.

4. Qui reçoit les données et qui peut y accéder ?

Aux fins indiquées dans cette déclaration de confidentialité, vos données personnelles sont partagées avec les destinataires suivants :

- **Autres entités du Groupe Deutsche Bank** (ci-dessous)
- **Établissements financiers et de crédit** : p. ex., associations de cartes de crédit, prestataires de services de paiement par carte, chambres de compensation, émetteurs de titres, hedge funds, private equities
- **Destinataires des paiements** : p. ex., bénéficiaires, représentants autorisés, intermédiaires, prestataires de services de compensation, banques correspondantes, banques bénéficiaires, etc.
- **Prestataires de services** y compris fournisseurs de matériel ou de logiciels informatique
- **Autorités publiques, régulateurs et institutions nationales et étrangères** : p. ex., tribunaux, Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers, autorités de surveillance étrangères, Administration fédérale des contributions, administrations fiscales étrangères, Bureau de communication en matière de blanchiment d'argent
- **Autres tiers** : p. ex., avocats externes, auditeurs, assureurs, courtiers, notaires, maisons de vente aux enchères

5. Les données sont-elles communiquées à l'étranger ?

Vos données personnelles sont communiquées à l'étranger (c.-à-d. transmis à l'étranger ou l'accès accordé depuis l'étranger). Cette communication de données se fait vers des pays qui assurent un niveau adéquat de protection des données ou, en l'absence d'une telle législation, sur la base (i) des garanties appropriées (par ex. standard contractual clauses et transfer impact assessment) ou (ii) d'une disposition légale d'exception (conclusion ou exécution d'un contrat avec vous, sauvegarde d'intérêts publics prépondérants, exécution de droits légaux, votre consentement explicite).

Vos données personnelles pourraient être traitées par d'autres entités du Groupe Deutsche Bank et d'autres destinataires (comme indiqué ci-dessus) dans les pays où Group Deutsche Bank exerce ses activités ([établissements Deutsche Bank](#)).

6. Pendant combien de temps les données sont-elles conservées ?

Nous traitons et conservons vos données personnelles aussi longtemps que nécessaire pour satisfaire à l'objectif pour lequel elles ont été collectées et pour nous conformer aux exigences légales et réglementaires. En règle générale, la Banque conserve les données personnelles pendant dix ans après la fin de la relation contractuelle avec la Banque. Les données fiscales sont conservées pendant vingt ans après la fin de l'année fiscale ouverte.

En outre, nous pouvons conserver des informations pertinentes au-delà de la période de conservation légale si cela sert notre intérêt légitime (p. ex. lorsqu'un litige est en cours ou peut être raisonnablement anticipé).

7. Êtes-vous dans l'obligation de fournir des données personnelles ?

Dans le cadre de notre relation d'affaires, vous êtes tenu de nous fournir les données personnelles nécessaires à l'exécution de cette relation. Sans ces données, nous ne sommes pas en mesure de fournir des services, d'exécuter des ordres, ou de remplir les contrats existants. Par conséquent, nous serions contraints de mettre fin à la relation bancaire.



8. Recourons-nous au « profilage » ?

Dans certains cas, nous traitons vos données de façon automatique dans l'objectif d'évaluer certains aspects personnels (profilage). Par exemple, nous recourons au profilage dans les cas suivants :

- Nous sommes légalement tenus de prendre des mesures de lutte contre le blanchiment d'argent et la fraude. Des évaluations des données sont également effectuées (dans le cadre de transactions de paiement, notamment) dans ce contexte. Ces mesures visent également à vous protéger.
- Afin de vous fournir des informations et un conseil ciblé sur des produits, nous recourons à des outils d'évaluation. Ceux-ci permettent une communication et une publicité adaptées à la demande, y compris des études de marché et enquêtes d'opinions.

9. Dans quelle mesure recourons-nous à la prise de décision automatique ?

Nous ne prenons pas de décisions fondées exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques vous concernant ou vous affectant de manière significative. Si nous devons néanmoins recourir à de tels procédés dans des cas individuels, nous vous en informerions séparément.

10. Quels sont vos droits en matière de protection des données ?

Vous disposez des droits suivants :

- **Droit d'accès aux informations**
- **Droit à la portabilité des données**
- **Droit de rectification**
- **Droit d'effacement/destruction**
- **Droit de vous opposer au traitement**
- **Droit d'interdire le traitement**
- **Droit de retirer votre consentement**

Les droits ne sont pas illimités, des restrictions légales peuvent s'appliquer.

Vous pouvez retirer votre consentement dans la mesure où le traitement des données est fondé sur votre consentement. Un tel retrait ne prend effet que pour l'avenir, mais n'affecte pas le traitement des données antérieur au retrait.

Nous vous prions d'envoyer votre demande par écrit, accompagnée d'une copie d'un document d'identité officiel en vigueur, à notre conseiller à la protection.

11. Représentante dans l'UE pour la Banque

Dans la mesure où le RGPD s'applique la Banque désigne l'entité Deutsche Bank ci-dessous comme sa représentante dans l'Union européenne conformément à l'art. 27 du RGPD de l'UE :

Deutsche Bank SA
Déléguée à la protection de données
Taunusanlage 12
D-60325 Frankfurt am Main
Tél. : + 49 (69) 910-10000
E-mail : datenschutz.db@db.com

12. Modifications de vos données personnelles

Nous nous engageons à ce que vos données soient exactes et à jour. Par conséquent, si vos données changent, veuillez-nous en informer dès que possible.

13. Divergences linguistiques/version originale en anglais

Cette déclaration de confidentialité est publiée dans cinq langues différentes, à savoir le français, l'anglais, l'allemand, l'italien et l'espagnol. En cas de divergence entre ces différentes langues, la version anglaise



prévaudra.

14. Mise à jour de la présente déclaration de confidentialité

La présente déclaration de confidentialité a été mise à jour en mars 2026. Nous nous réservons le droit de la modifier de temps à autre. Toute modification ou mise à jour de la présente déclaration sera mise à votre disposition ici : <https://country.db.com/switzerland/company/regulatory-information/data-protection-information>. Veuillez consulter le site internet de la Banque pour prendre connaissance de la déclaration en vigueur.